Creader 629

Quick Start Guide EN



Guide de démarrage rapide FR

Guía de Inicio Rápido ES

Schnellstart-Anleitung DE

Guida Rapida IT

Краткое руководство RU

LAUNCH

www.x431.com



IF YOU HAVE QUESTIONS OR COMMENTS, CONTACT US.
POUR TOUTE QUESTION OU TOUT COMMENTAIRE, NOUS CONTACTER.
SI TIENE DUDAS O COMENTARIOS, CONTÁCTENOS.
WENN SIE FRAGEN ODER ANMERKUNGEN HABEN, KONTAKTIEREN SIE UNS.
SE AVETE DOMANDE O COMMENTI, CONTATTACI.
ЕСЛИ У ВАС ЕСТЬ ВОПРОСЫ ИЛИ КОММЕНТАРИИ, СВЯЖИТЕСЬ С НАМИ.

+86-755-8455-7891

overseas.service@cnlaunch.com

Register & Update

Prerequisite conditions:

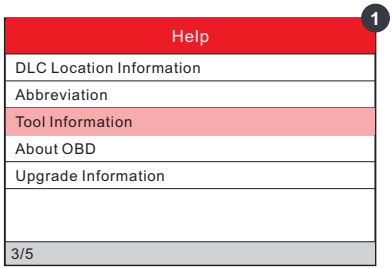
1. Go to http://www.x431.com/CR629 to download the update tool and install it on the computer.
2. System requirements: Windows XP, 7, 8 or Windows 10.

Follow the steps below to update the tool:

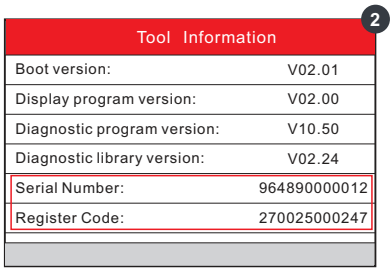
1. Note down the Serial Number and Register code.

1). Connect one end of the USB cable to your tool, and the other end on the computer.

2). After the tool has powered up and entered the main menu screen, move the highlight bar on the "Help" icon and press [OK].



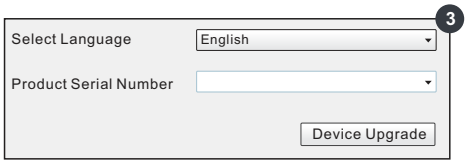
3). Highlight the "Tool Information" in Fig. 1 and press [OK].



4). Write down the Serial Number and Register code for later use.

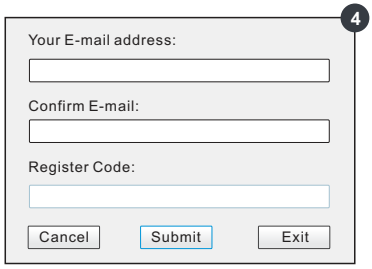
2. Register the scanner on the update tool.

1). Launch the update tool, a screen similar to Fig. 3 will appear:



*Note: Once the S/N is entered, “Restore System” becomes activated, which is used to restore system if a new memory card is replaced.

2). Select the target language and enter the Product Serial Number, click [Device Upgrade], a screen similar to Fig. 4 will appear.



3).Enter the required E-mail address and Register Code, click [Submit] to finish the sign-up.

*Note: For initial update, user needs to go through a registration process. Once you finished it, the registration screen will not appear again each time you click the [Device Upgrade] button in the future.

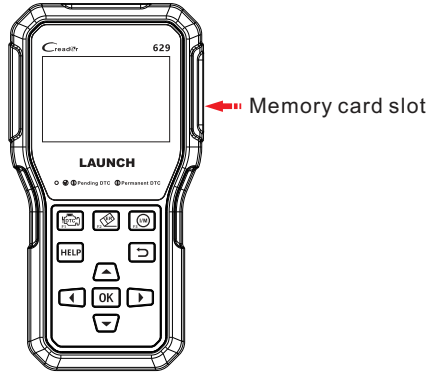
3. Copy the update package into the memory card.

1). Install the memory card from the tool into the supplied memory card adaptor and insert into the USB port of the computer.

2). Reopen the update tool, select the updates you would like to perform or click "Select All", and then click [Download] to start downloading the update package into the memory card.

4. Reinsert the memory card into the tool and start update.

1). Once all steps are complete, find the memory card slot on the tool and reinsert the memory card into the tool.



2). Connect the tool to the computer via USB cable.

3). The tool starts verifying the consistence of the local files with the files in the memory card. If difference exists, the tool will automatically start updating and a green update progress bar will appear on the bottom of the screen. Be patient to wait until the update is completely finished.

*Statement: All information and illustrations in this Quick Start Guide are based on the latest information available at the time of printing. Due to continuing improvements, actual product may slightly differ from the product described herein, and this Quick Start Guide is subject to change without prior written notice.

S'inscrire & Mettre à jour

Conditions préalables:

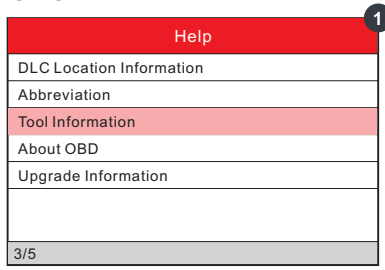
1. Allez sur http://www.x431.com/CR629 pour télécharger l'outil de mise à jour et l'installer sur l'ordinateur.
2. Exigences du système: Windows XP, 7, 8 ou Windows 10.

Suivez les étapes ci-dessous pour mettre à jour l'outil:

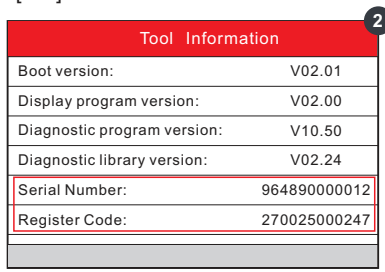
1. Notez le numéro de série et le code d'enregistrement.

1).Branchez une extrémité du câble USB sur votre outil, et l'autre extrémité sur l'ordinateur.

2). Après que l'outil a été mis sous tension et est entré dans l'écran du menu principal, déplacez le surligneur sur l'icône « Aide » et appuyez sur [OK].



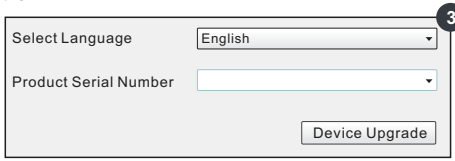
3). Mettez en évidence « informations d'outil » sur la Fig. 1, puis appuyez sur [OK].



4). Notez le numéro de série et le code d'enregistrement pour une utilisation ultérieure.

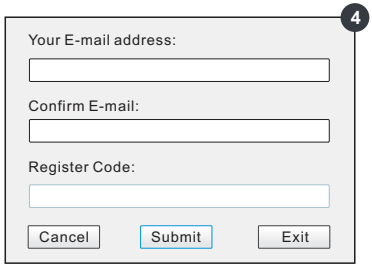
2. Enregistrez le scanner sur l'outil de mise à jour (pour une utilisation initiale).

1).Lancez l'outil de mise à jour, un écran similaire à la figure. 3 apparaîtra:



*Remarque: Une fois que le numéro de série est entré, « Restaurer système » est activé, qui est utilisé pour restaurer le système si une nouvelle carte mémoire est remplacée.

2).Sélectionnez la langue cible et entrez le numéro de série du produit, cliquez sur [Mise à niveau du périphérique], un écran similaire à la figure 4 apparaîtra.



3).Entrez l'adresse e-mail et le code d'enregistrement requis, cliquez sur [Soumettre] pour terminer l'inscription.

*Remarque: Pour la première utilisation, l'utilisateur doit passer par un processus d'enregistrement. Une fois que vous l'avez terminé, l'écran d'enregistrement n'apparaîtra plus à chaque fois que vous cliquerez sur le bouton [Mise à niveau du dispositif] à l'avenir.

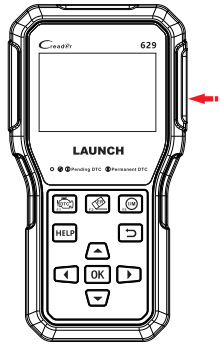
3. Copiez le package de mise à jour sur la carte mémoire.

1). Installez la carte de mémoire de l'outil dans l'adaptateur de carte de mémoire USB fourni et l'insérez dans le port USB de l'ordinateur.

2). Rouvrez l'outil de mise à jour, sélectionnez les mises à jour que vous souhaitez effectuer ou cliquez sur "Sélectionner tout", puis cliquez sur [Télécharger] pour commencer à télécharger le package de mise à jour sur la carte mémoire.

4. Réinsérez la carte mémoire dans l'outil et lancez la mise à jour.

1). Une fois toutes les étapes terminées, recherchez l'emplacement pour carte mémoire sur l'outil et réinsérez la carte mémoire dans l'outil.



Fente pour carte mémoire

2). Connectez l'outil à l'ordinateur via un câble USB.

3). L'outil commence à vérifier la cohérence des fichiers locaux avec les fichiers dans la carte mémoire. En cas de différence, l'outil démarre automatiquement la mise à jour et une barre de progression de mise à jour verte apparaîtra en bas de l'écran. Soyez patient pour attendre la fin de la mise à jour.

*Déclaration: Toutes les informations et illustrations de ce guide de démarrage rapide sont basées sur les dernières informations disponibles au moment de l'impression. En raison des améliorations constantes, le produit réel peut légèrement différer du produit décrit ici, et ce guide de démarrage rapide est susceptible d'être modifié sans préavis écrit.

Registrarse y Actualizar

Condiciones Previas:

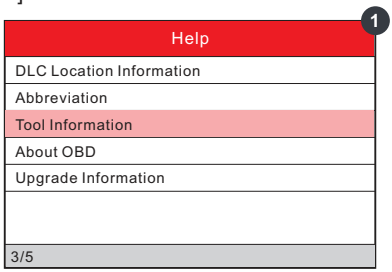
1. Vaya a http://www.x431.com/CR629 para descargar la herramienta de actualización e instalarla en la computadora.
2. Requisitos del sistema: Windows XP, 7, 8 o Windows 10.

Siga los pasos a continuación para actualizar la herramienta:

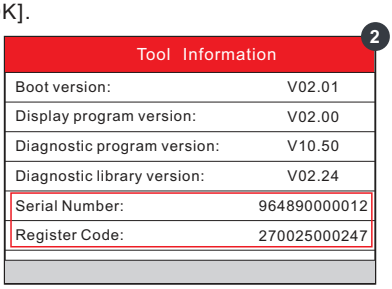
1. Anote el Número de Serie y el Código de Registro.

1). Conecte un extremo del cable USB a su herramienta y el otro extremo a la computadora.

2). Tras encender la herramienta y entrar en la pantalla del menú principal, mueva la barra resaltada en el icono "Ayuda" y presione [OK].



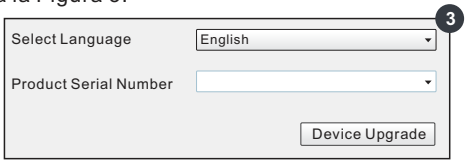
3). Resalte la "Información de Herramienta" en la Figura 1 y presione [OK].



4). Escriba el Número de Serie y Código de Registro para su uso posterior.

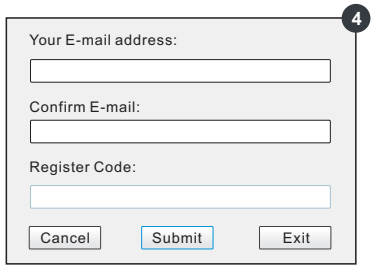
2. Registre el escáner en la herramienta de actualización (para uso inicial).

1). Inicie la herramienta de actualización, aparecerá una pantalla similar a la Figura 3:



* Nota: Una vez que se ingrese el S/N, se activa "Restaurar el Sistema", que se utiliza para restaurar el sistema si se reemplaza una nueva tarjeta de memoria.

2). Seleccione el idioma de objetivo e ingrese el Número de Serie del Producto, haga clic en [Actualización del Dispositivo], aparecerá una pantalla similar a la Figura 4.



3).Ingrese la dirección de correo electrónico y el código de registro requeridos, haga clic en [Enviar] para terminar el registro.

* Nota: Para uso inicial, el usuario debe pasar por un proceso de registro. Una vez que lo hay terminado, la pantalla de registro no volverá a aparecer cada vez que haga clic en el botón [Actualización del Dispositivo] en el futuro.

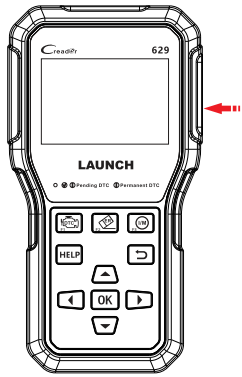
3. Copie el paquete de actualización en la tarjeta de memoria.

1). Instale la tarjeta de memoria de la herramienta en el adaptador de tarjeta de memoria suministrado e insértelo en el puerto USB de la computadora.

2). Vuelva a abrir la herramienta de actualización, seleccione las actualizaciones que desea realizar o haga clic en "Seleccionar Todo", y luego haga clic en [Descargar] para comenzar a descargar el paquete de actualización en la tarjeta de memoria.

4. Vuelva a insertar la tarjeta de memoria en la herramienta y comience la actualización.

1). Una vez que se hayan completado todos los pasos, encuentre la ranura de tarjeta de memoria en la herramienta y vuelva a insertar la tarjeta de memoria en la herramienta.



Ranura para Tarjeta de Memoria

2). Conecte la herramienta a la computadora a través de un cable USB.

3). La herramienta comienza a verificar la consistencia de los archivos locales con los archivos en la tarjeta de memoria. Si existe una diferencia, la herramienta comenzará a actualizarse automáticamente y aparecerá una barra de progreso de actualización verde en la parte inferior de la pantalla. Tenga paciencia para esperar hasta que la actualización esté completamente terminada.

*Declaración: Toda la información y las ilustraciones en esta Guía de Inicio Rápido se basan en la información más reciente disponible al momento de la impresión. Debido a las continuas mejoras, el producto real puede diferir ligeramente del producto descrito en este documento, y esta Guía de Inicio Rápido está sujeta a cambios sin previo aviso por escrito.

Registrieren & Aktualisieren

Voraussetzungen:

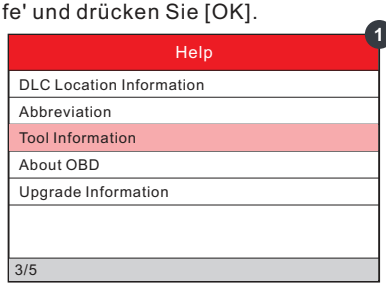
1. Rufen Sie http://www.x431.com/CR629 auf, um das Update-Tool herunterzuladen und auf dem Rechner zu installieren.
2. Systemanforderungen: Windows XP, 7, 8 oder Windows 10.

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um das Gerät zu aktualisieren:

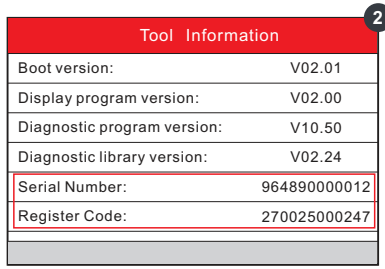
1. Notieren Sie sich die Seriennummer und den Registrierungscode.

1). Schließen Sie ein Ende des USB-Kabels an das Gerät und das andere Ende an Rechner an.

2). Bewegen Sie nach Einschalten des Geräts und Aufrufen des Hauptmenübildschirms den Markierungsbalken auf dem Symbol ‚Hilfe' und drücken Sie [OK].



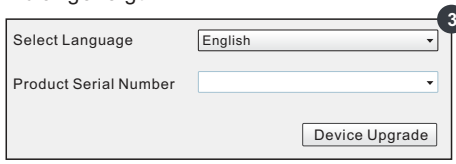
3). Markieren Sie die ‚Geräteinformationen' in Abb. 1 und drücken Sie [OK].



4). Notieren Sie sich die Seriennummer und den Registrierungscode für die spätere Verwendung.

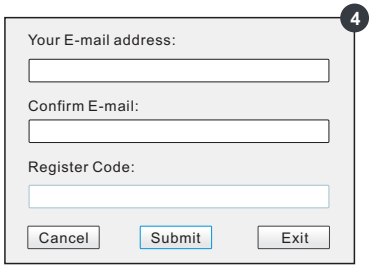
2. Registrieren Sie den Scanner im Update-Tool (für die erste Verwendung).

1). Starten Sie das Update-Tool. Ein Bildschirm ähnlich dem in Abb. 3 wird angezeigt:



*Hinweis: Nach Eingabe der Seriennummer wird, System wiederherstellen' aktiviert, mit dem das System wiederhergestellt wird, wenn eine neue Speicherkarte ausgetauscht wird.

2). Wählen Sie die Zielsprache aus und geben die Produktseriennummer ein. Klicken Sie auf [Gerät-Upgrade]. Ein Bildschirm ähnlich dem in Abb. 4 wird angezeigt.



3).Geben Sie die erforderliche E-Mail-Adresse und den Registrierungscode ein und klicken auf [Senden], um die Anmeldung abzuschließen.

*Hinweis: Für die erste Verwendung muss der Benutzer einen Registrierungsvorgang durchlaufen. Sobald Sie fertig sind, wird der Bildschirm für Registrierung nicht mehr jedes Mal angezeigt, wenn Sie in Zukunft auf die Taste [Gerät-Upgrade] klicken.

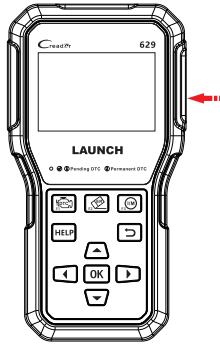
3. Kopieren Sie das Update-Paket auf Speicherkarte.

1). Installieren Sie die Speicherkarte aus dem Gerät in dem mitgelieferten Speicherkartenadapter und stecken ihn in USB-Anschluss des Computers ein.

2). Öffnen Sie das Update-Tool erneut, wählen die Updates aus, die Sie ausführen möchten, oder klicken Sie auf ‚Alle auswählen' und dann auf [Herunterladen], um das Update-Paket auf die Speicherkarte herunterzuladen.

4. Setzen Sie die Speicherkarte erneut in das Gerät ein und starten Sie das Update.

1). Wenn alle Schritte abgeschlossen sind, suchen Sie den Speicherkartensteckplatz im Gerät und setzen die Speicherkarte wieder ins Gerät ein.



2). Schließen Sie das Gerät über ein USB-Kabel an den Computer an.

3). Das Gerät beginnt mit der Überprüfung der Konsistenz der lokalen Dateien mit den Dateien auf der Speicherkarte. Wenn ein Unterschied besteht, beginnt das Gerät automatisch mit der Aktualisierung, und am unteren Bildschirmrand wird ein grüner Fortschrittsbalken angezeigt. Warten Sie, bis das Update vollständig abgeschlossen ist.

*Hinweis: Alle Informationen und Abbildungen in dieser Schnellstart-Anleitung basieren auf den neuesten Informationen, die zum Zeitpunkt der Drucklegung verfügbar waren. Aufgrund fortlaufender Verbesserungen kann das tatsächliche Produkt geringfügig von dem hier beschriebenen Produkt abweichen. Diese Schnellstart-Anleitung kann ohne vorherige schriftliche Ankündigung geändert werden.

Registro & Aggiornamento

Condizioni preliminari:

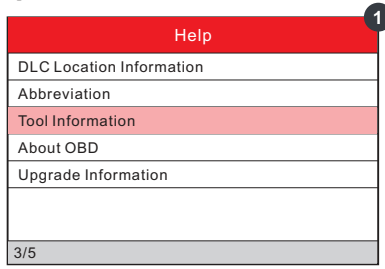
1. Andare a http://www.x431.com/CR629 per scaricare lo strumento di aggiornamento e installarlo sul computer.
2. Premesse del sistema: Windows XP, 7, 8 o Windows 10.

Attenersi alla seguente procedura per aggiornare lo strumento:

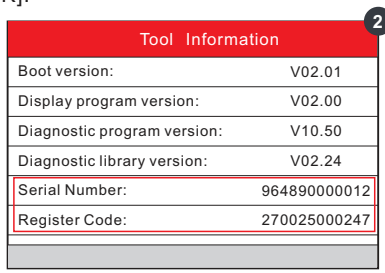
1. Annotare i n. di serie e codice di registro.

1).Collegarsi uno fine del cavo USB al tuo strumento, e l'altra estremità sul computer.

2). Dopo lo strumento è stato acceso e inserito nella schermata del menù principale, spostare il bar evidenziato sull'icona "Aiuto" e premere [OK].



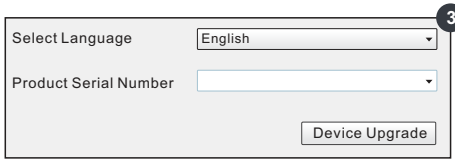
3).Evidenziato le 'Informazioni dello strumento' nella Figura 1 e premere [OK].



4). Annotare il n. di serie e codice di registro per un uso successivo.

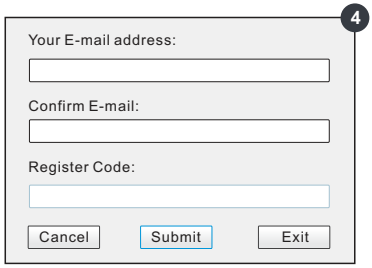
2. Registro lo strumento sullo strumento di aggiornamento (per l'uso iniziale)

1). Esegui lo strumento di aggiornamento, uno schermo simile alla Figura 3 verrà visualizzato:



*Nota: Una volta il n. di serie viene inseriti, 'Ripristinare sistema' diventa attivato, che viene utilizzato per ripristinare il sistema se una nuova scheda memoria viene sostituita.

2).Selezionare la lingua obiettiva e inserisci il n. di serie del prodotto, premi [Aggiornamento dispositivo], un schermo simile alla Figura 4 verrà visualizzato.



3). Inserisci l'indirizzo E-mail richiesto e Codice registro, premi [Submit] per terminare l'iscrizione.

*Nota: Per uso iniziale, l'utente deve sottoporsi a una procedura di registrazione. Al termine, la schermata di registrazione non verrà più visualizzata ogni volta che premi il tasto [Aggiornamento dispositivo] in futuro.

3. Copia il pacchetto di aggiornamento nella scheda memoria.

1). Installare la scheda memoria dallo strumento nell'adattatore della scheda memoria fornita e inserire nella porta USB del computer.

2). Ri-aprire lo strumento di aggiornamento, selezionare gli aggiornamenti Vuoi eseguire o premi 'Selezione Tutti', e poi premi [Download] per avviare lo scaricamento il pacchetto di aggiornamento nella scheda memoria.

4. Reinserire la scheda memoria nello strumento e avviare l'aggiornamento.

1). Una volta completati tutti i passaggi, trovare lo slot della scheda di memoria sullo strumento e reinserire la scheda di memoria nello strumento.



Posto connettore della scheda di memoria

2). Collegare lo strumento al computer tramite cavo USB.

3). Lo strumento inizia a verificare la coerenza dei file locali con i file nella scheda memoria. Se esiste una differenza, lo strumento inizierà automaticamente l'aggiornamento e nella parte inferiore dello schermo verrà visualizzata una barra di avanzamento verde dell'aggiornamento. Attendere fino a completamento dell'aggiornamento.

*Dichiarazione: Tutte le informazioni e le illustrazioni contenute in questa Guida Rapida si basano sulle informazioni più recenti disponibili al momento della stampa. A causa dei continui miglioramenti, il prodotto reale potrebbe differire leggermente dal prodotto qui descritto e la presente Guida Rapida è soggetta a modifiche senza preavviso scritto.

Регистрация и обновление

Необходимые условия:

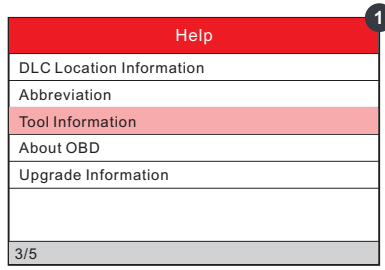
1. Посетите интернет-сайт http://www.x431.com/CR629, чтобы загрузить средство обновления и установить его на компьютер.
2. Требования системы: Windows XP, 7, 8 или Windows 10.

Выполните следующие действия, чтобы обновить инструмент:

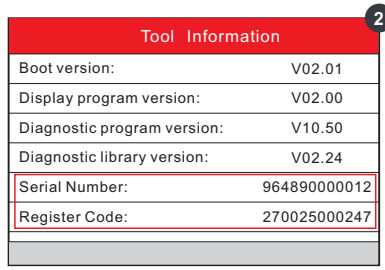
1. Введите серийный номер и регистрационный код.

1).Подключите один конец USB кабеля к прибору, а другой к ПК.

2). После включения питания и перехода к главному меню, переместите выделенную строку на значок 'Справки' и нажмите кнопку [OK].



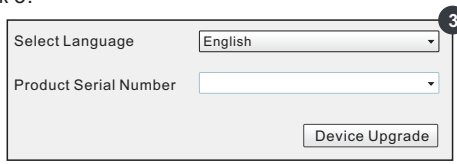
3). Выделите 'Информация об инструменте' на рисунке 1 и нажмите кнопку [OK].



4). Запишите серийный номер и регистрационный код для дальнейшего использования.

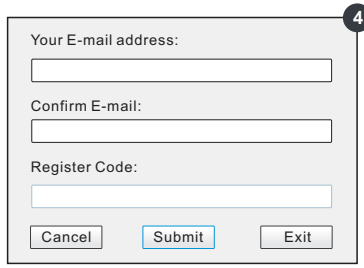
2. Зарегистрируйте сканер в инструменте обновления (для первоначального использования).

1). Запустите инструмент обновления, на экране появится рисунок 3.



*Внимание: После ввода серийного номера 'восстанавливать систему' активируется, которая используется для восстановления системы в случае замены новой карты памяти.

2).Выберите целевой язык и введите серийный номер продукта, нажмите [Обновление устройства],картина появится на экране, которая показана на рис. 4.



3).Введите требуемый адрес электронной почты и регистрационный код, нажмите [Отправить], чтобы завершить регистрацию.

*Внимание: При первом использовании вам необходимо завершить процесс регистрации. В будущем когда вы нажмете кнопку [Обновление устройства] после завершения регистрации , на дисплее не отображается сообщение о регистрации устройства каждый раз.

3. Скопировать пакет обновления на карту памяти.

1). Вставьте карту памяти в соответствующий слот и затем вставьте в USB -порт компьютера.

2). Перезапустите устройство, выберите нужные файлы или нажмите 'Выбрать все', а затем нажмите 'Скачать', чтобы начать загрузку пакета обновления на карту памяти.

4. Вставьте карту памяти в устройство и начните обновление.

1). После того, как все шаги завершены, найдите слот для карты памяти и снова вставьте карту памяти в устройство.



2). Подключите устройство к компьютеру через USB-кабель.

3). Устройство начинает проверять согласованность локальных файлов с файлами на карте памяти. Если различие существует, устройство автоматически начнет обновление, зелёный индикатор процента выполнения обновления появится в нижней части экрана. Подождите, будьте терпеливы, пока обновление не закончится.

*Заявление: Вся информация, иллюстрации в этом кратком руководстве основываются на последней информации, которая была доступна на время публикации. Технические характеристики данного продукта могут незначительно отличаться от иллюстраций и могут быть изменены без предварительного уведомления для постоянного улучшения.